
1st Session, 57th Legislature
New Brunswick
59-60 Elizabeth II, 2010-2011

1^{re} session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
59-60 Elizabeth II, 2010-2011

BILL

39

**An Act to Amend the
Prescription Drug Payment Act**

Read first time: June 1, 2011

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. MADELEINE DUBÉ

PROJET DE LOI

39

**Loi modifiant la
Loi sur la gratuité
des médicaments sur ordonnance**

Première lecture : le 1^{er} juin 2011

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. MADELEINE DUBÉ

BILL 39

**An Act to Amend the
Prescription Drug Payment Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 2.1 of the Prescription Drug Payment Act, chapter P-15.01 of the Acts of New Brunswick, 1975, is amended*

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

2.1(1) Subject to subsection (1.1), the Minister may determine a drug, good or service to be an entitled service for the purposes of a programme established under this Act.

(b) by adding after subsection (1) the following:

2.1(1.1) An interchangeable pharmaceutical product shall not be determined under subsection (1) to be an entitled service unless

(a) the conditions prescribed by regulation are met, or

(b) if the conditions prescribed by regulation have been varied by the Minister in accordance with the regulations, those conditions, as varied, are met.

PROJET DE LOI 39

**Loi modifiant la
Loi sur la gratuité
des médicaments sur ordonnance**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L'article 2.1 de la Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance, chapitre P-15.01 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1975, est modifié*

a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

2.1(1) Sous réserve du paragraphe (1.1), le Ministre peut désigner des médicaments, des biens ou des services en tant que services assurés aux fins d'un régime établi en vertu de la présente loi.

b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

2.1(1.1) Un produit pharmaceutique interchangeable ne peut être désigné en tant que service assuré en vertu du paragraphe (1), à moins qu'il ne soit satisfait :

a) aux conditions réglementaires;

b) si le Ministre a modifié les conditions réglementaires conformément aux règlements, aux conditions ainsi modifiées.

2.1(1.2) The Minister may revoke a determination that a drug, good or service, other than an interchangeable pharmaceutical product, is an entitled service if he or she considers it advisable to do so.

2.1(1.3) The Minister may revoke a determination that an interchangeable pharmaceutical product is an entitled service if

- (a) he or she considers it advisable to do so, or
- (b) the conditions prescribed by regulation or those conditions, as varied by the Minister in accordance with the regulations, have been breached.
- (c) *in subsection (2) by striking out “prepare and maintain” and substituting “prepare, maintain and publish”;*
- (d) *by adding after subsection (3) the following:*

2.1(4) A manufacturer shall provide the Minister with any information that the Minister requires for the purposes of determining the unit price of a drug.

2.1(5) The Minister shall prepare, maintain and publish a list which shall specify the unit prices of interchangeable pharmaceutical products as determined under subsection (3).

2.1(6) For greater certainty and notwithstanding subsections (1.1) and (1.3), an interchangeable pharmaceutical product determined by the Minister to be an entitled service that was listed on the New Brunswick Prescription Drug Program Formulary immediately before the commencement of this subsection continues, subject to this Act and the regulations, to be an entitled service until the Minister revokes the determination in accordance with this Act.

2 Section 2.11 of the Act is amended

- (a) *in subsection (1)*
 - (i) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out “pharmaceutical manufacturer” and substituting “manufacturer”;*
 - (ii) *by repealing paragraph (a) and substituting the following:*

2.1(1.2) À l’exception d’un produit pharmaceutique interchangeable et s’il l’estime indiqué, le Ministre peut révoquer la désignation d’un médicament, d’un bien ou d’un service en tant que service assuré.

2.1(1.3) Le Ministre peut révoquer la désignation d’un produit pharmaceutique interchangeable en tant que service assuré dans l’un ou l’autre des cas suivants :

- a) il l’estime indiqué;
- b) ou bien les conditions réglementaires ou celles qu’il a modifiées conformément aux règlements n’ont pas été respectées.
- c) *au paragraphe (2), par la suppression de « doit rédiger et conserver » et son remplacement par « rédige, tient et publie »;*
- d) *par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (3) :*

2.1(4) Le fabricant fournit au Ministre les renseignements qu’il exige afin de fixer le prix unitaire d’un médicament.

2.1(5) Le Ministre rédige, tient et publie une liste indiquant les prix unitaires des produits pharmaceutiques interchangeables qui ont été fixés en vertu du paragraphe (3).

2.1(6) Il est entendu que, malgré les paragraphes (1.1) et (1.3), tout produit pharmaceutique interchangeable désigné en tant que service assuré par le Ministre et inscrit au Formulaire du régime des médicaments sur ordonnance du Nouveau-Brunswick immédiatement avant l’entrée en vigueur du présent paragraphe le demeure, sous réserve de la présente loi et de ses règlements, jusqu’à ce que le Ministre révoque sa désignation conformément à la présente loi.

2 L’article 2.11 de la Loi est modifié

- a) *au paragraphe (1),*
 - (i) *au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « fabricant de produits pharmaceutiques » et son remplacement par « fabricant »;*
 - (ii) *par l’abrogation de l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

(a) provide the Minister with the information prescribed by regulation and any other information that the Minister requires, and

(b) *in subsection (4)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “pharmaceutical manufacturer” and substituting “manufacturer”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “pharmaceutical manufacturer” and substituting “manufacturer”;*

(iii) *in paragraph (c) by striking out “pharmaceutical manufacturer” and substituting “manufacturer”.*

3 Section 5 of the Act is amended

(a) *in subsection (1)*

(i) *in paragraph (c) by striking out “or” at the end of the paragraph;*

(ii) *in paragraph (d) by adding “or” at the end of the paragraph;*

(iii) *by adding after paragraph (d) the following:*

(e) who, for the purpose of the eventual dispensing of an interchangeable pharmaceutical product as an entitled service under this Act by a participating provider, sells the drug to the participating provider for a price that is higher than its unit price listed by the Minister under subsection 2.1(5);

(b) *in subsection (3) by striking out “paragraph (1)(a), (1)(a.1), (1)(a.2), (1)(b) or (1)(c)” and substituting “paragraph (1)(a), (a.1), (a.2), (b), (c) or (e)”.*

4 Section 7 of the Act is amended

(a) *by adding after paragraph (e.2) the following:*

(e.3) prescribing conditions for the purposes of subsection 2.1(1.1) or (1.3), which conditions may vary for different interchangeable pharmaceutical products or classes of interchangeable pharmaceutical products;

a) fournir au Ministre les renseignements réglementaires et ceux que ce dernier pourra exiger, et

b) *au paragraphe (4),*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « fabricant de produits pharmaceutiques » et son remplacement par « fabricant »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « fabricant de produits pharmaceutiques » et son remplacement par « fabricant »;*

(iii) *à l’alinéa c), par la suppression de « fabricant de produits pharmaceutiques » et son remplacement par « fabricant ».*

3 L’article 5 de la Loi est modifié

a) *au paragraphe (1),*

(i) *à l’alinéa c), par la suppression de « ou » à la fin de l’alinéa;*

(ii) *à l’alinéa d), par la suppression du point à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

(iii) *par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa d) :*

e) vend un produit pharmaceutique interchangeable à un dispensateur participant, afin que celui-ci le distribue par la suite en tant que service assuré en vertu de la présente loi, à un prix supérieur à son prix unitaire publié par le Ministre en vertu du paragraphe 2.1(5).

b) *au paragraphe (3), par la suppression de « (1)a), (1)a.1), (1)a.2), (1)b) ou (1)c) » et son remplacement par « (1)a), a.1), a.2), b), c) ou e) ».*

4 L’article 7 de la Loi est modifié

a) *par l’adjonction de ce qui suit après l’alinéa e.2) :*

e.3) prescrivant des conditions pour l’application du paragraphe 2.1(1.1) ou (1.3), lesquelles pourront varier selon les différents produits pharmaceutiques interchangeables ou les différentes catégories de produits pharmaceutiques interchangeables;

(e.4) respecting exemptions from any condition prescribed under paragraph (e.3);

(e.5) authorizing the Minister to vary any condition prescribed under paragraph (e.3) in certain circumstances;

(e.6) respecting the circumstances referred to in paragraph (e.5), including authorizing the Minister to determine if the circumstances exist;

(e.7) imposing rules, terms, restrictions or conditions respecting price reductions provided to participating providers in relation to interchangeable pharmaceutical products that are entitled services;

(b) by adding after paragraph (f.2) the following:

(f.3) prescribing information to be provided to the Minister under subsection 2.11(1);

(c) in paragraph (m) by striking out “and” at the end of the paragraph;

(d) by adding after paragraph (m) the following:

(m.1) defining any word or expression used in but not defined in this Act for the purposes of this Act, the regulations or both;

Commencement

5 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.

e.4) concernant l'exemption de toute condition réglementaire prévue à l'alinéa e.3);

e.5) autorisant le Ministre à modifier dans certaines circonstances toute condition réglementaire prévue à l'alinéa e.3);

e.6) concernant les circonstances visées à l'alinéa e.5), notamment autorisant le Ministre à déterminer si ces circonstances existent;

e.7) imposant des règles, des modalités, des restrictions ou des conditions relatives aux réductions de prix offertes aux dispensateurs participants par rapport aux produits pharmaceutiques interchangeables qui constituent des services assurés;

b) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa f.2) :

f.3) précisant les renseignements qui doivent être fournis au Ministre en vertu du paragraphe 2.11(1);

c) à l'alinéa m), par la suppression de « et » à la fin de l'alinéa;

d) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa m) :

m.1) définir les termes employés mais non définis dans la présente loi pour l'application de la présente loi, de ses règlements ou des deux;

Entrée en vigueur

5 La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.